

SAUK LANGUAGE DEPARTMENT PHILOSOPHY

Indians are born speaking our languages. For some of us, they lie dormant within our bodies. They are looking for a way out. God gave us these beautiful languages. All of us hold them in a sacred manner within. There is no such thing as an Indian person who cannot speak Indian.

Our language programs find these languages within our bodies. They bring them out through our mouths and deliver them to their rightful resting places within our hearts.



Talk Sauk.
SAUK LANGUAGE DEPARTMENT

SAUK WORD & PHRASE FOR APRIL

Pâpahkwâha (Bark-Peeling Moon)

Language Fact of the Month:

English Words "Loaned" from American Indians

- chipmunk from the Ojibwa "ajidamoon," red squirrel
- hickory from the Virginia Algonquian "pocohiquara"
- hominny from the Virginia Algonquian "uskatahomen"
- kayak from the Alaskan Yupik "qayaq"
- moccasin from the Virginia Algonquian
- moose from the Eastern Abenaki "mos"
- papoose from the Narragansett "papoos," child
- pecan from the Illinois "pakani"
- powwow from the Narragansett "powwaw," shaman
- squash from the Narragansett "askutasquash"
- succotash from the Narragansett "msickquatash," boiled corn
- tepee from the Sioux "tipi," dwelling
- toboggan from the Micmac "topaghan"
- tomahawk from the Virginia Algonquian "tamahaac"
- wampum from the Massachusetts "wampumpeag"
- wigwam from the Eastern Abenaki "wik'wom"

Quote of the month: (On the loss of culture and language)

"Without the language and without the children learning it, it is going to evaporate. And if we don't have a setting where children can learn their language, they are eventually going to lose it."

Sonia Kinequon, Cree

<http://www.nativevillage.org/Libraries/Quotes>

Lesson #5

Guide for Age Phrases:

For ages 1 through 5, and for 10, just combine the number directly with --pepônwêwa. Look at the phrases below for examples and write them on the lines below.

- | | |
|------------------------------------|--|
| How old are you? | Tân êhpîhchikiyani? or Kekêthwîpepônî? |
| _____ | _____ |
| How old is (s)he? | Tân êhpîhchikichi? or Kêthwîpepônwêwa? |
| _____ | _____ |
| (S)he's five. | Nyânanwi tathwîpepônwêwa. |
| _____ | _____ |
| (S)he's nine. | Shâka tathwîpepônwêwa. |
| _____ | _____ |
| How old do you think I am? | Kekêthwîpepônwênemi? |
| _____ | _____ |
| I was born then/at that time. | Îninâhi êhnîkiyâni. |
| _____ | _____ |
| It's good that it's your birthday! | Menwîkenwi êhtëpeshkamani! |
| _____ | _____ |
| How many children do you have? | Kekêthwîhâwaki kenîchanethaki? |
| _____ | _____ |
| I have ___ child(ren). | Netathâhaki _____ |

**Excerpted from The Sauk Workbook, author Bambi Voegelé.
Available by request from the Sauk Language Department, Sac and Fox Nation.

SAUK LANGUAGE DEPARTMENT HAPPENINGS AND NEWS

Join Us Online!

Come join us online at www.talksauk.com to see what all we have to offer: games, Pictionary, videos, etc. Visit our Facebook page where you can post your comments, and see what the latest classes and activities are ongoing:

sac and fox language department



Baby Onesies Now Available for Sale!

Let your little ones show their Sauk Pride. We have onesies available for sale in sizes 6, 12, 18 and 24mos for \$5 each. Come by the Sauk Language Office to get yours today

Do You have a New Baby Less Than 6 Mos. Old?

We are helping the newest tribal members show their Sauk Pride. Call or come by the Sauk Language Department for information on how your new bundle of joy can receive a free Sauk baby bib.
918-968-0070 or 800-256-7552

Community Classes Begin in April

- Shawnee:** Monday Evenings beginning **April 11th-Shawnee Public Library**, Community Room B, 6:00-8:00 pm
101 N. Philadelphia Ave., Shawnee
- Cushing:** Thursday Evenings beginning **April 14th-Cushing Library** 6:00-7:45
215 N. Steele Ave., Cushing
- Stroud:** Tuesday Evenings beginning **April 12th-Sac and Fox Learning Center** 6:00-8:00 pm
Call Orvena Gregory 918-968-0070 for more information.

We always welcome suggestions and/or comments from tribal members on programs you have attended, or would like to see scheduled. Call 918-968-0070 or 800-256-7552, or email language@sacandfoxnation-nsn.gov

Call Orvena Gregory for more information:
918-968-0070



IT'S TIME!
SPRING COMMUNITY SAUK LANGUAGE CLASSES ARE ABOUT TO BEGIN!

SHAWNEE COMMUNITY CLASS
New classes begin Monday April 11th
6:00 - 8:00 PM
Shawnee Public Library, Community Room B
101 N. Philadelphia Ave.
Shawnee, Oklahoma

Stroud Community Class
New classes begin Tuesday April 12th
6:00 - 8:00 PM
Sac and Fox Nation Learning Center
Up the hill from Merle Boyd Center
Stroud, Oklahoma

CUSHING COMMUNITY CLASS
New classes begin Thursday April 14th
6:00 - 7:45 PM
Cushing Public Library
215 N. Steele Ave.
Cushing, Oklahoma

Let's All Talk Sauk!

Kînthâkîwâtowêpena!

New Library Hours



Effective Monday, April 4, the Sac and Fox National Library will be open until 6 p.m. Monday through Friday. As usual, the library starts the day at 8 a.m. We have some new books on the shelves and plan to add more soon. Please call 918-968-3626, extension 1062 with questions and suggestions.

Catherine Walker, Marlena Starr and Kathy Platt welcome your patronage

